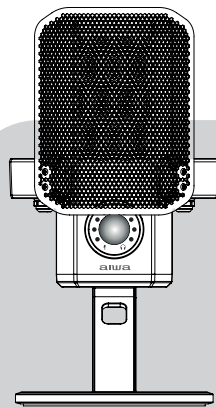


# aiwa®

Japan est1951

## PDM-10



QUICK GUIDE **EN**

GUÍA RÁPIDA **ES**

GUIDE RAPIDE **FR**

KURZANLEITUNG **DE**

GUIDA RAPIDA **IT**

**+25**

### CARDIOID CONDENSER USB MICROPHONE

# aiwa®

Japan est1951

Follow us! aiwaEU



[www.eu-aiwa.com](http://www.eu-aiwa.com)

AIWA CO., LTD.  
Kita-Ku  
TOKYO 115-0045, JAPAN

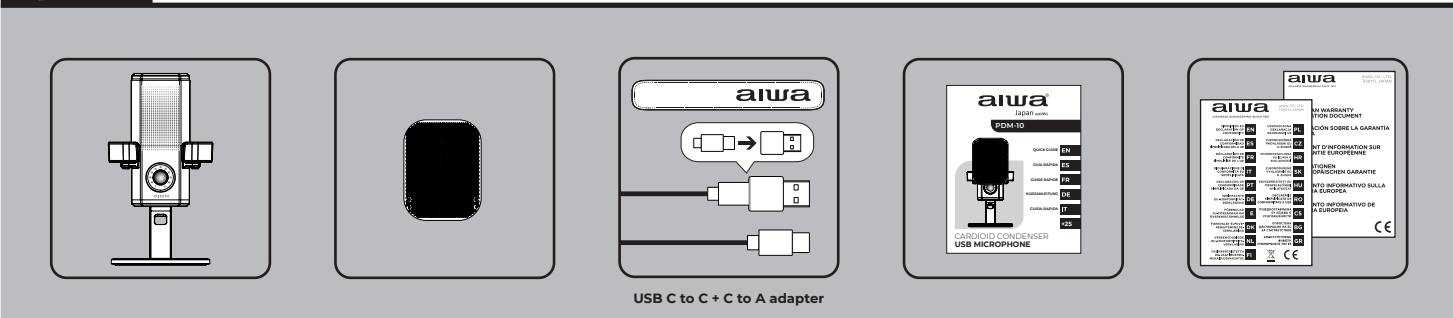
©AIWA EUROPE S.L.  
All Rights Reserved.

Printed in P.R.C.



VS.CO

## 01. WHAT'S IN THE BOX?

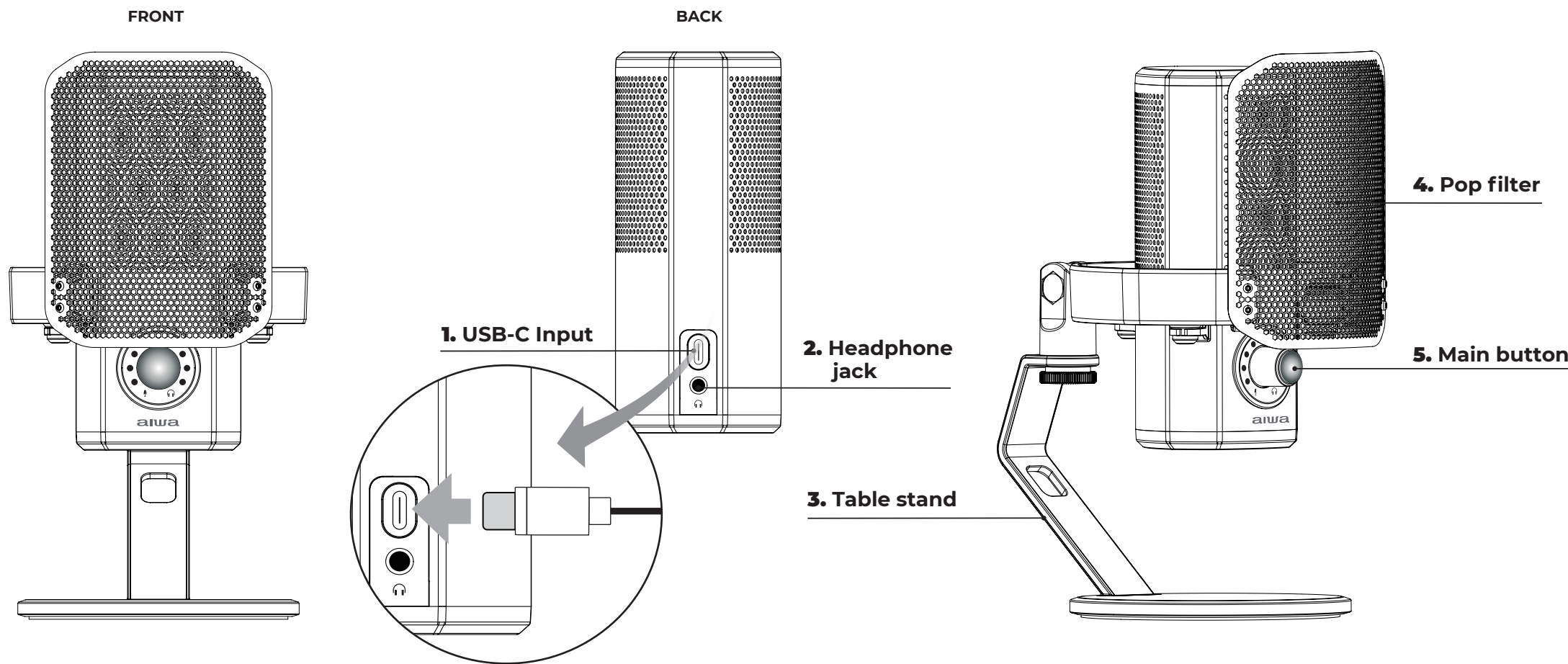


## + aiwa

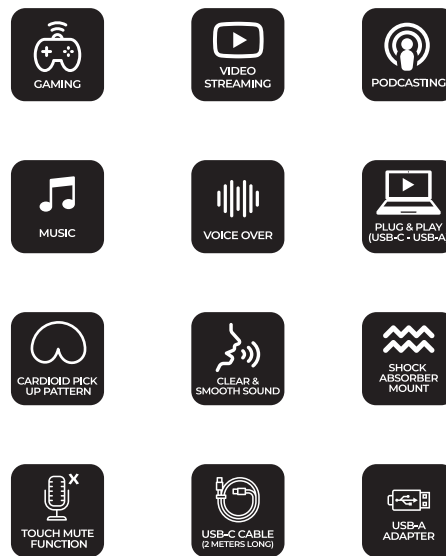


[www.eu-aiwa.com](http://www.eu-aiwa.com)

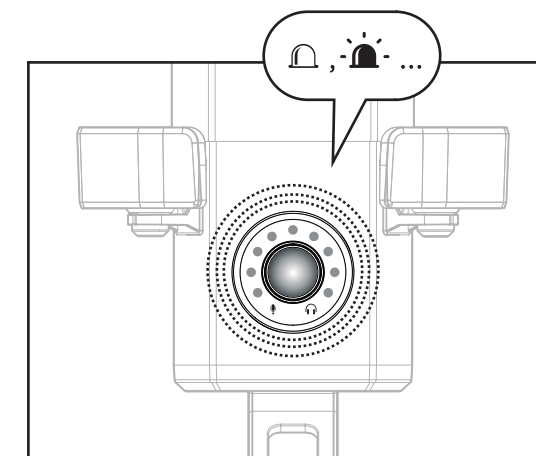
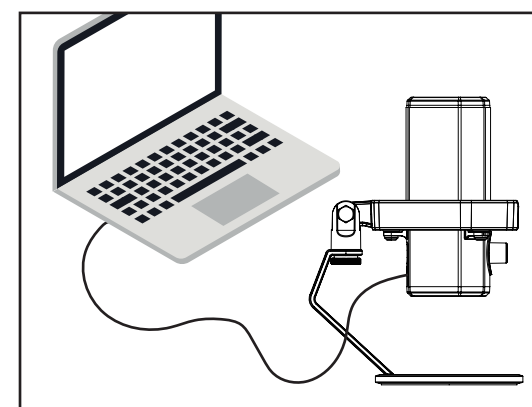
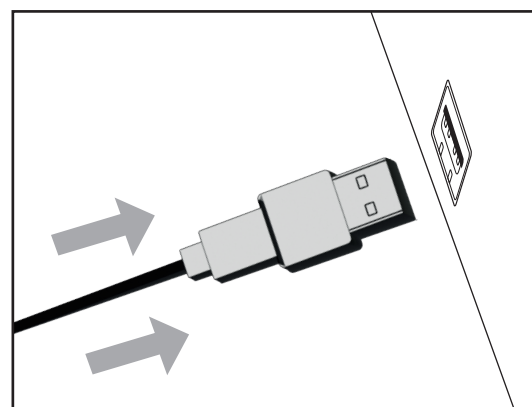
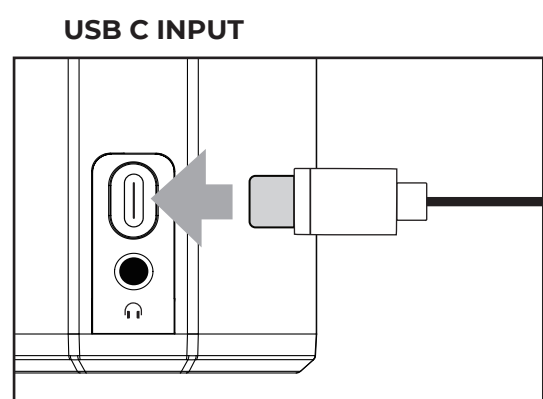
## 02. OVERALL VIEW?



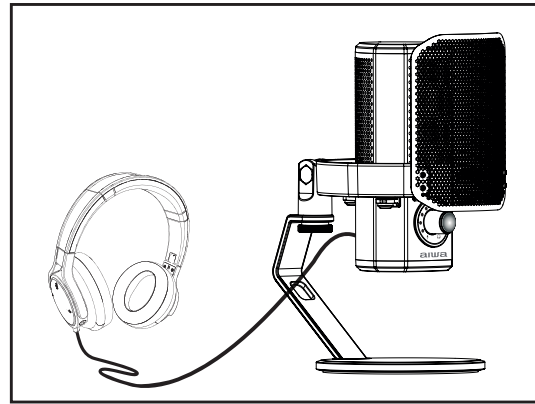
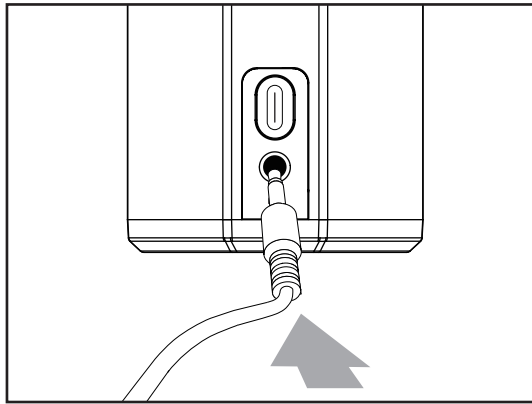
## 03. PDM-10



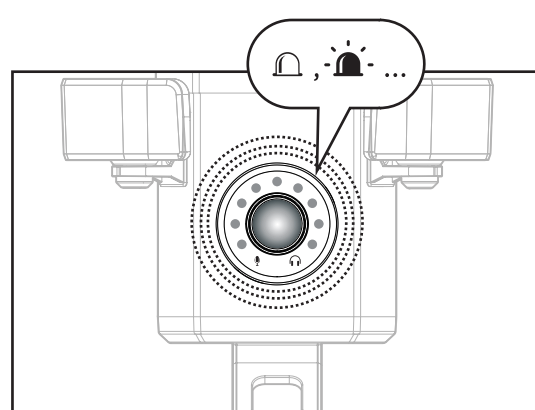
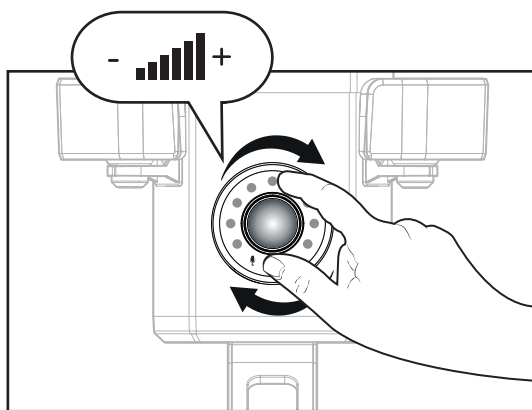
## 03. MICROPHONE FUNCTION



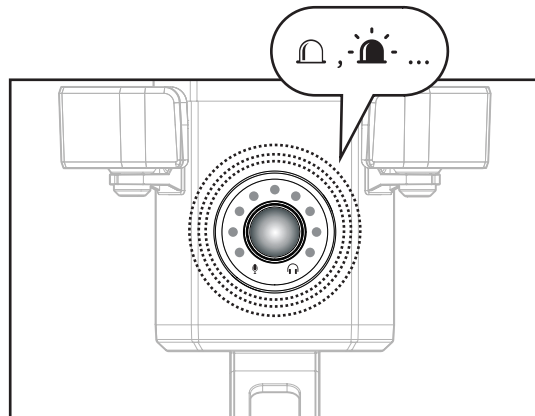
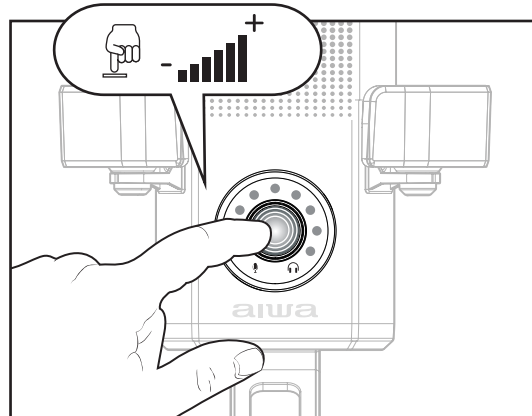
## 04. HEADPHONE CONNECTION



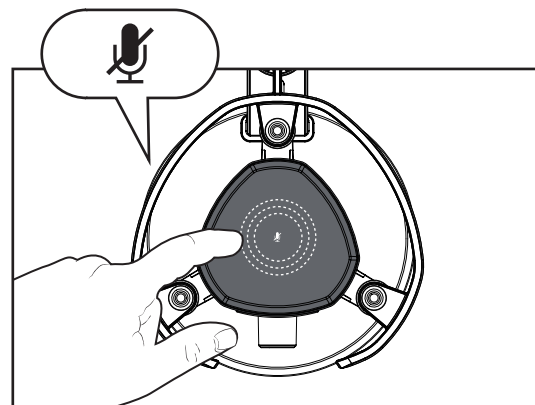
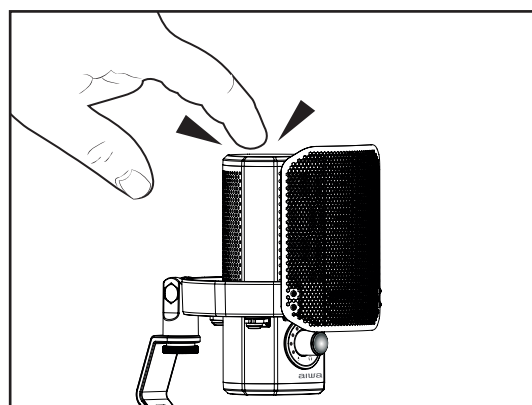
## 05. GAIN CONTROL AND HEADPHONE VOLUME CONTROL



## 06. GAIN AND HEADPHONE VOLUME SWITCH



## 07. MUTE ACTION



**BG- 01.** Какво има в кутията? **02.** Цялостен изглед? (1. USB-C вход С 2. Жак за слушалки 3. Стойка за маса 4. Поп филтър 5. Основен бутон) **03.** Функция на микрофона **04.** Връзка за слушалки **05.** Контрол на усилването и контрол на силата на звука в слушалките **06.** Превключвател за усилване и сила на звука в слушалките **07.** Изключване на звука действие.

**CS- 01.** Co je v krabici? **02.** Celkový pohľad? (1. Vstup USB-C 2. Konektor pro sluchátka 3. Stojan na stůl 4. Pop filtr 5. Hlavní tlačítko) **03.** Funkce mikrofonu **04.** Připojení sluchátek **05.** Ovládání zesílení a ovládání hlasitosti sluchátek **06.** Přepínač zesílení a hlasitosti sluchátek **07.** Mute akce.

**DA- 01.** Hvad er der i æsken? **02.** Overblik? (1. USB-C indgang 2. Hovedtelefonstik 3. Bordstativ 4. Popfilter 5. Hovedknap) **03.** Mikrofonfunktion **04.** Hovedtelefontilslutning **05.** Forstærkningskontrol og lydstyrkekontrol for hovedtelefoner **06.** Forstærknings- og lydstyrkekontakt til hovedtelefoner **07.** Mute handling.

**DE- 01.** Was ist in der Box? **02.** Gesamtansicht? (1. USB-C-Eingang 2. Kopfhörerbuchse 3. Tischständer 4. Pop-Filter 5. Haupttaste) **03.** Mikrofonfunktion **04.** Kopfhöreranschluss **05.** Verstärkungsregler und Kopfhörerlautstärkeregler **06.** Verstärkungs- und Kopfhörerlautstärkeschalter **07.** Stummschaltung.

**EL- 01.** Τι υπάρχει στο κουτί? **02.** Συνολική άποψη; (1. Είσοδος USB-C 2. Υποδοχή ακουστικών 3. Επιτραπέζια βάση 4. Πορ φίλτρο 5. Κύριο κουμπί) **03.** Λειτουργία μικροφώνου **04.** Σύνδεση ακουστικών **05.** Έλεγχος απολαβής και έλεγχος έντασης ακουστικών **06.** Διακόπτης έντασης ήχου κέρδους και ακουστικών **07.** Σίγαση δράση.

**ES- 01.** ¿Qué hay en la caja? **02.** ¿Vista general? (1. Entrada USB-C 2. Conector para auriculares 3. Soporte de mesa 4. Filtro antipop 5. Botón principal) **03.** Función de micrófono **04.** Conexión para auriculares **05.** Control de ganancia y control de volumen de auriculares **06.** Interruptor de ganancia y volumen de auriculares **07.** Silencio acción.

**ET- 01.** Mis on karbis? **02.** Üldvaade? (1. USB-C sisend 2. kõrvaklappide pesa 3. lauaalus 4. popfilter 5. põhinupp) **03.** mikrofoni funktsioon **04.** kõrvaklappide ühendus **05.** võimenduse juhtimine ja kõrvaklappide helitugevuse reguleerimine **06.** võimenduse ja kõrvaklappide helitugevuse lüliti **07.** vaigistus tegevust.

**FI- 01.** Mitä laatikossa on? **02.** Kokonaiskuva? (1. USB-C-sisääntulo 2. Kuulokeliitäntä 3. Pöytäteline 4. Pop-suodatin 5. Pääpainike) **03.** Mikrofonitoiminto **04.** Kuulokeliitäntä **05.** Vahvistuksen ja kuulokkeiden äänenvoimakkuuden säätö **06.** Vahvistuksen ja kuulokkeiden äänenvoimakkuuden kytkin **07.** Mykistys toiminta.

**FR- 01.** Qu'y a-t-il dans la boîte? **02.** Vue d'ensemble ? (1. Entrée USB-C 2. Prise casque 3. Support de table 4. Filtre anti-pop 5. Bouton principal) **03.** Fonction microphone **04.** Connexion casque **05.** Contrôle du gain et contrôle du volume du casque **06.** Commutateur de gain et de volume du casque **07.** Muet action.

**HR- 01.** Što je u kutiji? **02.** Cjelokupni pogled? (1.

USB-C ulaz 2. Utičnica za slušalice 3. Stalak za stol 4. Pop filter 5. Glavni gumb) **03.** Funkcija mikroфона **04.** Priključak za slušalice **05.** Kontrola pojačanja i kontrola glasnoće slušalice **06.** Prekiđač pojačanja i glasnoće slušalice **07.** Mute akcijski.

**HU- 01.** Mi van a dobozban? **02.** Áttekintés? (1.USB-C bemenet 2. Fejhallgató-csatlakozó 3. Asztali állvány 4. Pop szűrő 5. Fő gomb) **03.** Mikrofon funkció **04.** Fejhallgató csatlakozás **05.** Erősítés és fejhallgató hangerőszabályzó **06.** Erősítés és fejhallgató hangerő kapcsoló **07.** Némitás akció.

**IT- 01.** Cosa c'è nella scatola? **02.** Visione d'insieme? (1. Ingresso USB-C 2. Jack per cuffie 3. Supporto da tavolo 4. Filtro pop 5. Pulsante principale) **03.** Funzione microfono **04.** Collegamento delle cuffie **05.** Controllo del guadagno e controllo del volume delle cuffie **06.** Interruttore del guadagno e del volume delle cuffie **07.** Mute azione.

**LT- 01.** Kas yra dėžutėje? **02.** Bendras vaizdas? (1. USB-C įvestis 2. Ausinių lizdas 3. Stalo stovas 4. Popieriaus filtras 5. Pagrindinis mygtukas) **03.** Mikrofono funkcija **04.** Ausinių jungtis **05.** Stiprinimo valdymas ir ausinių garsumo valdymas **06.** Stiprinimo ir ausinių garsumo jungiklis **07.** Nutildyti veiksmas.

**LV- 01.** Kas ir kastē? **02.** Kopējais skatījums? (1. USB-C ieeja 2. Ausiņu ligzda 3. Galda statīvs 4. Popfiltrs 5. Galvenā poga) **03.** Mikrofonu funkcija **04.** Ausiņu savienojums **05.** Pastiprinājuma vadība un ausiņu skaļuma regulēšana **06.** Pastiprinājuma un ausiņu skaļuma slēdzis **07.** Izslēgt skaņu darbība.

**MT- 01.** X'hemm fil-kaxxa? **02.** Veduta ġenerali? (1. Input USB-C 2. Jack tal-headphone 3. Stand tal-mejda 4. Filtru pop 5. Buttuna prinċipali) **03.** Funzjoni tal-mikrofonu **04.** Konnessjoni tal-headphone **05.** Kontroll tal-gwadann u kontroll tal-volum tal-headphone **06.** Swiċċ tal-qliġ u tal-volum tal-headphone **07.** Mute azzjoni.

**NL- 01.** Wat zit er in de doos? **02.** Totaaloverzicht? (1. USB-C-ingang 2. Koptelefoonaansluiting 3. Tafelstandaard 4. Popfilter 5. Hoofdknop) **03.** Microfoonfunctie **04.** Koptelefoonaansluiting **05.** Versterkingsregelaar en hoofdtelefoonvolumeregelaar **06.** Schakelaar voor versterking en hoofdtelefoonvolume **07.** Dempnen actie.

**NO- 01.** Hva er i boksen? **02.** Oversikt? (1. USB-C-inngang 2. Hodetelefonkontakt 3. Bordstativ 4. Popfilter 5. Hovedknapp) **03.** Mikrofonfunksjon **04.** Hodetelefontilkobling **05.** Forsterkningskontroll og volumkontroll for hodetelefon **06.** Volumbryter for forsterkning og hodetelefon **07.** Demp handling.

**PL- 01.** Co jest w pudełku? **02.** Ogólny widok? (1. Wejście USB typu C 2. Gniazdo słuchawek 3. Podstawa stołowa 4. Filtr pop 5. Przycisk główny) **03.** Funkcja mikrofonu **04.** Złącze słuchawek **05.** Regulacja wzmacnienia i regulacja głośności słuchawek **06.** Przełącznik wzmacnienia i głośności słuchawek **07.** Wyciszenie działanie.

**PT- 01.** O que está na caixa? **02.** Visão geral? (1. Entrada USB-C 2. Conector de fone de ouvido 3. Suporte de mesa 4. Filtro pop 5. Botão principal) **03.** Função de microfone **04.** Conexão de fone de ouvido **05.** Control de ganho e controle de volume do fone de ouvido **06.** Interruptor de ganho e volume do fone de ouvido **07.** Mudo Ação.

**RO- 01.** Ce e in cutie? **02.** Vedere de ansamblu? (1. Intrare USB-C 2. Mufă pentru căști 3. Suport de masă 4. Filtru pop 5. Buton principal) **03.** Funcția microfon **04.** Conexiune pentru căști **05.** Controlul câștigului și

controlul volumului căștilor **06.** Comutator pentru câștig și volumul căștilor **07.** Mute acțiune.

**RU- 01.** Что в коробке? **02.** Общий вид? (1.Вход USB-C 2. Разъем для наушников 3. Настольная подставка 4. Поп-фильтр 5. Основная кнопка) **03.** Функция микрофона **04.** Подключение наушников **05.** Регулятор усиления и регулятор громкости наушников **06.** Переключатель усиления и громкости наушников **07.** Отключение звука действие.

**SK- 01.** Čo je v krabici? **02.** Celkový pohľad? (1. Vstup USB-C 2. Konektor pre slúchadlá 3. Stojan na stôl 4. Pop filter 5. Hlavné tlačidlo) **03.** Funkcia mikrofonu **04.** Pripojenie slúchadiel **05.** Ovládanie zosilnenia a ovládanie hlasitosti slúchadiel **06.** Prepínač zosilnenia a hlasitosti slúchadiel **07.** Stlmenie akcie.

**SL- 01.** Kaj je v škatli? **02.** Celoten pogled? (1. Vhod USB-C 2. Vtičnica za slušalke 3. Namizno stojalo 4. Pop filter 5. Glavni gumb) **03.** Funkcija mikroфона **04.** Priključek za slušalke **05.** Nadzor ojačanja in nadzor glasnosti slušalk **06.** Stikalo za ojačanje in glasnost slušalk **07.** Izklop zvoka ukrepanje.

**SR- 01.** Šta je u kutiji? **02.** Општи поглед? (1. Порт за пуњење типа Ц 2. Утичница за слушалице 3. Постоље за сто 4. Поп филтер 5. Главно дугме) **03.** Функција микрофона **04.** Веза за слушалице **05.** Контрола појачања и контрола јачине звука за слушалице **06.** Прекидач за појачавање и јачину звука у слушалицама **07.** Искључивање звука поступак.

**SV- 01.** Vad finns i boxen? **02.** Översikt? (1. USB-C ulaz 2. Hörlursuttag 3. Bordsstall 4. Popfilter 5. Huvudknapp) **03.** Mikrofonfunktion **04.** Hörlursanslutning **05.** Förstärkningskontroll och hörlursvolymkontroll **06.** Förstärknings- och hörlursvolymknapp **07.** Tyst handling.

**TR- 01.** Kutuda ne var? **02.** Genel görünüm? (1. USB-C Girişi 2. Kulaklık jakı 3. Masa standı 4. Pop filtresi 5. Ana düğme) **03.** Mikrofon işlevi **04.** Kulaklık bağlantısı **05.** Kazanç kontrolü ve kulaklık ses seviyesi kontrolü **06.** Kazanç ve kulaklık ses seviyesi anahtarı **07.** Sessiz alma aksiyon.

**CA- 01.** Què hi ha a la caixa? **02.** Vista general? (1. Entrada USB-C 2. Conector per a auriculars 3. Suport de taula 4. Filtre antipop 5. Botó principal) **03.** Funció de micrófon **04.** Connexió per a auriculars **05.** Control de guany i control de volum d'auriculars **06.** Interruptor de guanys i volum.

**EU- 01.** Zer dago kaxan? **02.** Ikuspegi orokorra? (1. USB-C sarrera 2. Aurikularretarako konektorea 3. Mahaiaren euskarria 4. Pop iragazkia 5. Botoi nagusia) **03.** Mikrofonoaren funtzioa **04.** Aurikularretarako konektorea **05.** Aurikularren irabazia eta bolumenaren kontrola **06.** Aurikularren irabazia eta bolumenaren etengailua **07.** Ekitntza isilarazteko.

**GL- 01.** Que hai na caixa? **02.** Visión xeral? (1. Entrada USB-C 2. Toma de auriculares 3. Soporte de mesa 4. Filtro pop 5. Botón principal) **03.** Función de micrófono **04.** Toma de auriculares **05.** Control de ganancia dos auriculares e control de volume **06.** Ganancia de auriculares e interruptor de volume **07.** Acción de silencio.